

Instructions de montage et de maintenance

Couronnes de guidage BPW



Sommaire

◎ 1	Remarques générales	Page 3
1.1	Plaque d'identification	Page 3
1.2	Désignation du type	Page 3
1.3	Données techniques	Page 3
◎ 2	Instructions de montage	Page 4
2.1	Remarques générales	Page 4
2.2	État des surfaces de raccordement	Page 4
2.3	Fixation de la couronne de guidage	Page 4
2.4	Graissage	Page 4
◎ 3	Opérations de graissage et maintenance	Page 5
◎ 4	Vue d'ensemble de la gamme	Page 6
4.1	Vue d'ensemble des références	Page 6
4.2	Vue d'ensemble des configurations de perçage	Page 7

Édition : 01/02/2024

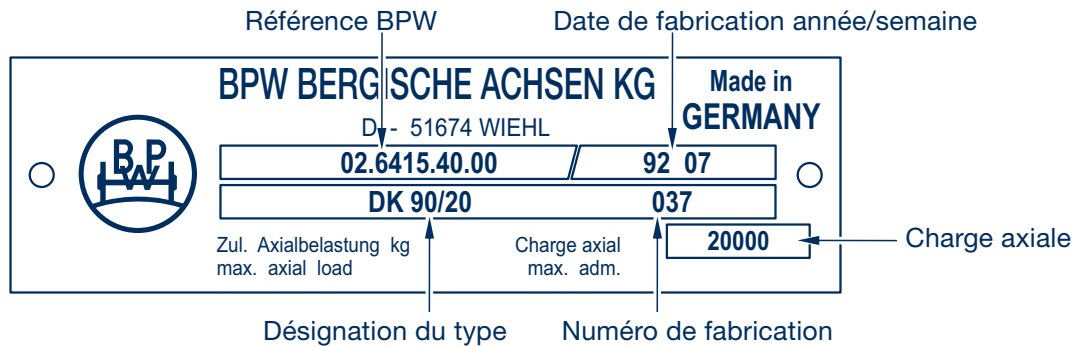
Sous réserve de modifications.

Vous trouverez la version actuelle, ainsi que d'autres documents d'information, sur notre site Internet à l'adresse suivante : www.bpw.de

Instructions de montage et de maintenance : couronnes de guidage

1 Remarques générales

1.1 Plaque d'identification



1.2 Désignation du type

Exemple de désignation du type : DK 90/20/1212

DK	90	/20	/1212	
DK				Double rangée de billes
	90			Hauteur de construction 90 mm
		/20		Charge axiale statique admiss. 20 t
			/1212	Diamètre extérieur de la bague supérieure + configuration de perçage à 12 trous

1.3 Données techniques

- La charge axiale statique admissible (imprimée sur la plaque d'identification) s'applique uniquement dans le sens de la pression (verticale) pour les véhicules avec une vitesse allant jusqu'à 105 km/h. Pour les véhicules avec une vitesse jusqu'à 30 km/h, une charge axiale supérieure de 25 % est autorisée.
- Le revêtement anti-corrosion (RAL 9005) résiste aux intempéries, aux chocs et garantit une protection de surface élevée suite à un essai au brouillard salin de 504 heures (DIN EN ISO 9227). Il peut servir d'apprêt pour une nouvelle couche de peinture ultérieure.

Instructions de montage et de maintenance : couronnes de guidage

2 Instructions de montage

2.1 Remarques générales

- Les couronnes de guidages ne sont pas conçues pour des utilisations dans lesquelles des mouvements de rotation multiples supérieurs à 360° se produisent.
- Les couronnes de guidage BPW ne sont pas conçues pour des charges excentrées.
- Applications spéciales autorisées uniquement après concertation avec BPW.
- Aucun travail de soudage ne doit être effectué sur les couronnes de guidage BPW. Pour les travaux de soudage réalisés sur le véhicule, le câble de mise à la terre doit être fixé de sorte à ce qu'aucun courant ne puisse circuler dans la couronne de guidage.

2.2 État des surfaces de raccordement

- Pour garantir la sécurité du fonctionnement, les surfaces d'appui des bagues supérieure et inférieure doivent être planes et résistantes à la torsion. L'inégalité des surfaces d'appui ne doit pas excéder 1,5 mm, la compenser le cas échéant.
- Les surfaces d'appui (au moins quatre parts de surface égales, uniformément réparties sur toute l'étendue) doivent soutenir au moins 50 % des brides de la couronne de guidage.

2.3 Fixation de la couronne de guidage

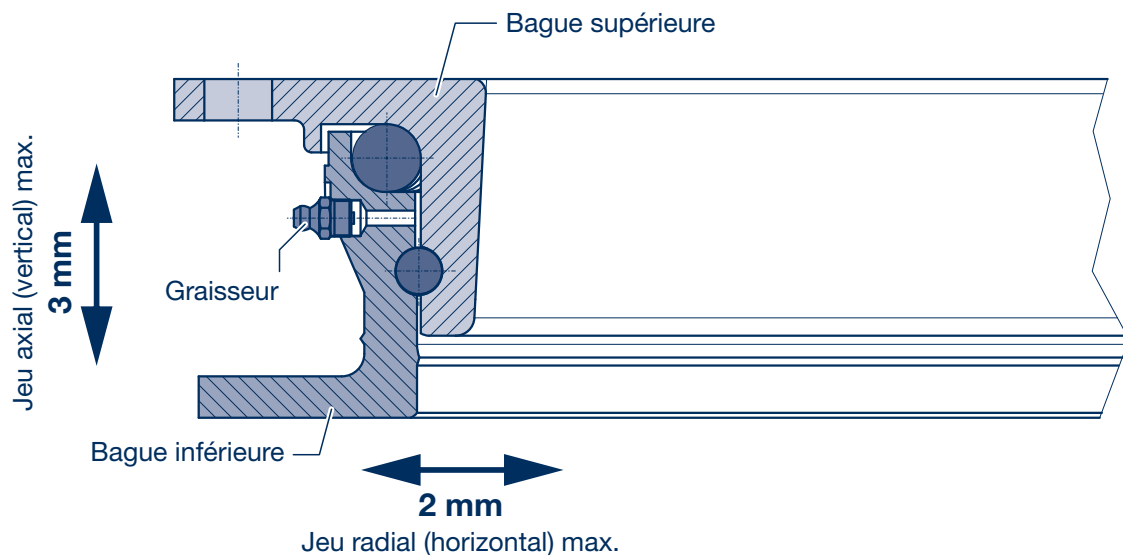
- Nous recommandons l'utilisation de couronnes de guidage percées. En cas d'opérations de perçage ultérieures, il existe un risque de pénétration des limailles de perçage et du liquide de refroidissement dans le convoyeur à billes, un fonctionnement parfait n'est alors plus garanti.
Remarque : les configurations de perçage et les exécutions spéciales spécifiques peuvent être obtenues sur demande auprès de BPW.
- Afin de minimiser les forces horizontales appliquées sur les vis, la couronne de guidage doit être sécurisée à l'aide de quatre blocs de poussée soudés supplémentaires. Les blocs de poussée doivent être soudés avec le moins de jeu possible à la bride de la couronne de guidage.
- Les vis doivent correspondre au minimum à la classe de résistance 8.8.
- Les vis de classe 10.9 à filetage fin, les rondelles plates HT et les écrous autobloquants permettent d'améliorer la qualité du vissage.

2.4 Graissage

- Avant la mise en service, les couronnes de guidage doivent être remplies avec de la graisse spéciale BPW longue durée ECO-Li 91 (graisse au lithium complexe) via le graisseur jusqu'à ce que de la graisse fraîche s'échappe du joint labyrinthe.
- L'utilisation d'une installation de graissage centralisée haute pression pouvant transporter de la graisse longue durée spéciale de la catégorie de consistance de graisse NLGI 2-3 est autorisée. L'utilisation de graisses liquides n'est pas autorisée !

3 Opérations de graissage et maintenance

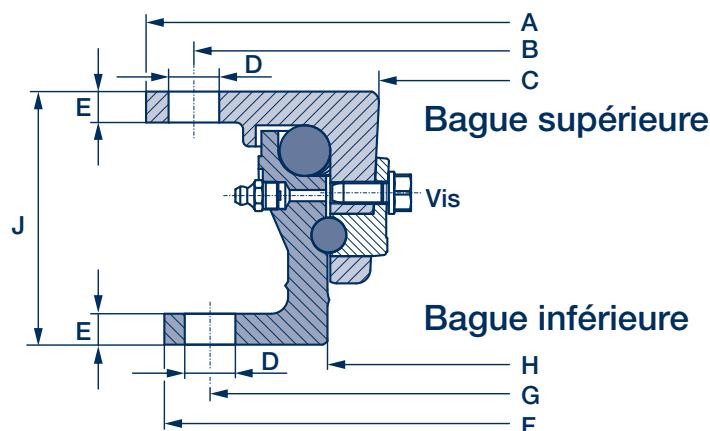
- Graisser la couronne de guidage via le graisseur avec de la graisse spéciale BPW longue durée ECO-Li 91 (graisse au lithium complexe) tous les 25 000 kilomètres, et au minimum tous les trimestres (en cas de conditions d'utilisation extrêmes : toutes les deux à trois semaines). La graisse ne doit pas être mélangée à d'autres types de graisse (saponifiée au calcium ou au sodium).
- Il convient de contrôler régulièrement la présence de corrosion, de dommages ou de fissures sur les couronnes de guidage et les éléments de fixation correspondants.
- Contrôler régulièrement l'ensemble des raccords à vis et les resserrer si nécessaire.
- Le jeu radial entre les bagues supérieure et inférieure ne doit pas excéder 2 mm.
Pour l'examen, actionner le frein de stationnement de la remorque/semi-remorque, avancer et reculer prudemment l'engin de traction et mesurer à cet instant le mouvement global (jeu).
Remarque : le jeu dans le sens axial (vertical) ne doit pas dépasser 3 mm.



Instructions de montage et de maintenance : couronnes de guidage

4 Vue d'ensemble de la gamme

4.1 Vue d'ensemble des références



Couronne de guidage BPW - percée ^{1) 2)}		Couronne de guidage BPW - non percée		Bague supérieure					Bague inférieure				Vis par bague			Hauteur de construction J min.	Poids (kg)		
Type	Référence BPW	Type	Référence BPW	Charge axiale admiss. en t ⁴⁾	Poids total admiss. de remorque en t	Ø extérieur A mm	Diamètre de perçage Ø B mm	Configuration des trous	Ø intérieur C mm	Ø extérieur F mm	Diamètre de perçage Ø G mm	Configuration des trous	Ø intérieur H mm	Diamètre de perçage Ø D mm	Épaisseur de bride E mm			Nombre	Ø filetage min.
		DK 80/5	02.6415.01.00	5	25	664	(636)		519,5	650	(622)		554	(14)	9	8	(M 12)	80	38
DK 80/8	02.6415.10.00	DK 80/8	02.6415.11.00	8	40	894	866	①	749,5	880	852	②	784	16	9	8	M 14	80	49
DK 80/10	02.6415.13.00	DK 80/10	02.6415.14.00	10	50	1108	1074	③	959,5	1095	1060	④	994	16	9	8	M 14	80	64
DK 80/16 A ³⁾	02.6415.17.00	DK 80/16 A ³⁾	02.6415.18.00	16	50	894	866	⑤	749,5	880	852	⑥	784	16	9	10	M 14	80	49
DK 90/10/1208	02.6415.66.00			10	50	1208	1174	③	1042,0	1195	1160	④	1079	18	10	8	M 16	90	92
DK 90/10/1212	02.6415.70.00	DK 90/10/1200	02.6415.71.00	10	50	1208	1174	⑦	1042,0	1195	1160	⑧	1079	18	10	12	M 16	90	92
DK 90/12	02.6415.24.00	DK 90/12	02.6415.23.00	12	50	1000	966	③	8934,0	987	952	④	871	18	10	8	M 16	90	72
DK 90/13	02.6415.20.00	DK 90/13	02.6415.22.00	13	55	1108	1074	③	942,0	1095	1060	④	979	18	10	8	M 16	90	82
DK 90/13/1208	02.6415.67.00			13	55	1208	1174	③	1042,0	1195	1160	④	1079	18	10	8	M 16	90	92
DK 90/13/1212	02.6415.72.00	DK 90/13/1200	02.6415.73.00	13	55	1208	1174	⑦	1042,0	1195	1160	⑧	1079	18	10	12	M 16	90	92
DK 90/14	02.6415.34.00	DK 90/14	02.6415.33.00	14	55	1000	966	③	834,0	987	952	④	871	18	10	8	M 16	90	72
DK 90/16	02.6415.30.00	DK 90/16	02.6415.31.00	16	60	1108	1074	③	942,0	1095	1060	④	979	18	10	8	M 16	90	82
DK 90/16/1212	02.6415.74.00	DK 90/16/1200	02.6415.75.00	16	60	1208	1174	⑦	1042,0	1195	1060	⑧	1079	18	10	12	M 16	90	95
DK 90/20	02.6415.41.00	DK 90/20	02.6415.40.00	20	60	1108	1074	③	942,0	1095	1060	④	979	18	10	8	M 16	90	82
DK 90/20/1212	02.6415.76.00	DK 90/20/1200	02.6415.77.00	20	60	1208	1174	⑦	1042,0	1195	1160	⑧	1079	18	10	12	M 16	90	95
DK 90/26/1212	02.6415.78.00	DK 90/26/1200	02.6415.79.00	26	70	1208	1174	⑦	1042,0	1195	1160	⑧	1079	18	10	12	M 16	90	96
DK 90/30/1212 SP	02.6415.80.00	DK 90/30/1200 SP	02.6415.81.00	30	70	1208	1174	⑦	1042,0	1195	1160	⑧	1079	18	10	12	M 16	90	96

Sous réserve de modifications !

¹⁾ Exécution spéciale sur demande.

²⁾ Configuration de perçage voir figures page 7

³⁾ Utiliser uniquement pour l'attelage de semi-remorque.

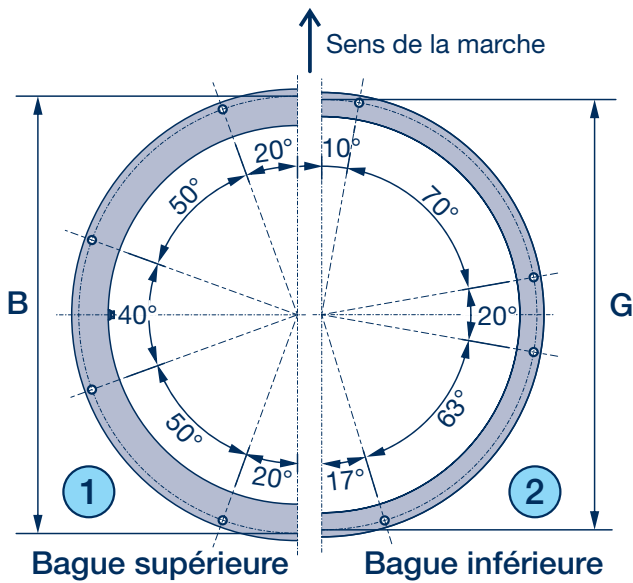
⁴⁾ Charge axiale admiss. = charge axiale statique sur l'essieu directeur qui agit sur la couronne de guidage.

⁵⁾ Également autorisé pour les unités suiveuses avec une hauteur de montage maximale (mesurée du sol au bord inférieur de la couronne de guidage) de la couronne de guidage de EHmax. = 1 100 mm.

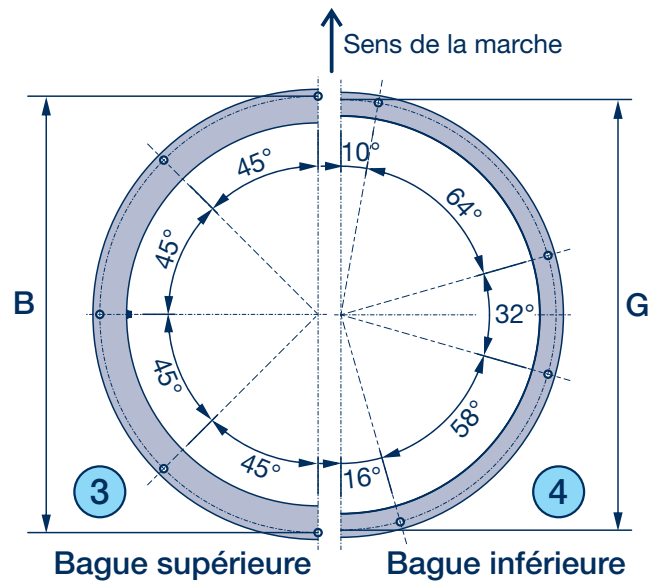
4 Vue d'ensemble de la gamme

4.2 Vue d'ensemble des configurations de perçage

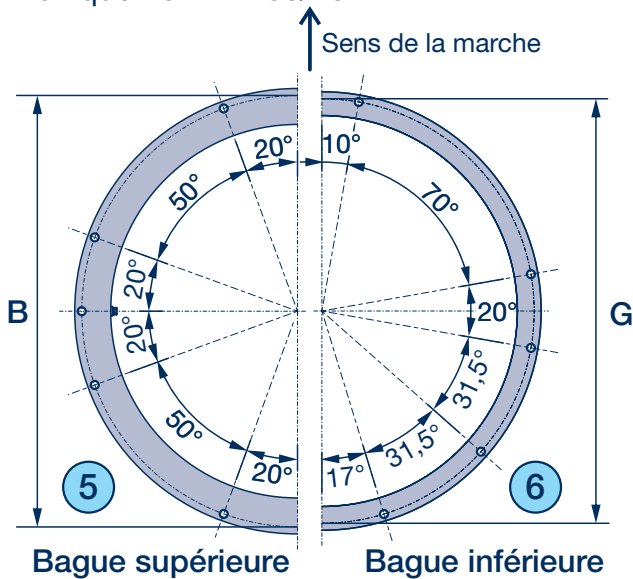
8-trous uniquement DK 80/8



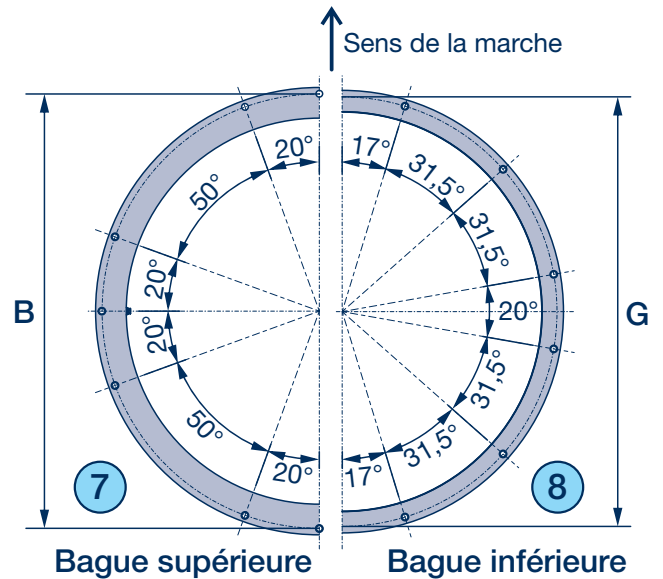
8-trous



10-trous uniquement DK 80/16A



12-trous



BPW est un leader mondial dans le secteur des trains roulants intelligents pour remorques et semi-remorques. De l'essieu aux applications télématiques conviviales, en passant par l'amortissement et le freinage, nous proposons des solutions destinées à l'industrie des transports auprès d'un seul prestataire, en notre qualité de partenaire de mobilité et système.

Ainsi, nous créons une transparence extrême en matière de processus de chargement et de transport et permettons une gestion efficace de la flotte. Derrière la marque empreinte de tradition pour essieux de remorque se cache désormais un groupe d'entreprises international avec une gamme de produits et de services étendue pour l'industrie des véhicules industriels. Grâce aux systèmes de trains roulants, à la télématique, aux systèmes d'éclairage, à la technologique plastique et aux systèmes de carrosserie, BPW représente le partenaire système idéal pour les fabricants de véhicules.

Dans ce cadre, BPW, en qualité d'entreprise familiale, poursuit son objectif de manière cohérente : toujours proposer exactement la solution la plus rentable en finalité. Pour y arriver, nous misons sur une qualité sans compromis afin d'assurer une fiabilité et une durée de vie élevées, sur des concepts permettant de gagner du poids et du temps pour des coûts de fonctionnement et de maintenance réduits, ainsi que sur un service clients personnalisé et un réseau de service après-vente dense pour une assistance rapide et directe. Ainsi, vous avez l'assurance de toujours prendre la voie de l'économie avec votre partenaire de mobilité BPW.

Votre partenaire sur la voie de la rentabilité !



BPW Bergische Achsen Kommanditgesellschaft

B.P. 12 80 · 51656 Wiehl, Allemagne · Téléphone +49 (0) 2262 78-0

info@bpw.de · www.bpw.de